

Dans ce numéro

Perspectives économiques : Canada et Ontario

Statistiques sur le tourisme : Mouvements transfrontaliers internationaux, Taux d'occupation des hôtels, Demandes de renseignements, Centres d'information touristique de l'Ontario

Sujet spécial – Le tourisme dans le comté d'Essex

Quoi de neuf dans le secteur de la recherche? Nouvelles publications et études, prochains ateliers et conférences, sites Web utiles

Demandes de renseignements

Consultations du site Web en hausse, appels au numéro sans frais en baisse

- Le nombre de demandes de renseignements reçues sur les lignes d'information touristique 1 800 ONTARIO a baissé de 6,5 % en 2004 par rapport à 2003 et de 25,6 % comparativement à 2002.
- En 2004, le nombre de séances de consultations sur www.ontariotravel.net a augmenté de 60 % par rapport à 2003.

Source: Electronic Data Solutions

Centres d'information touristique de l'Ontario

Nombre des visiteurs en baisse en 2004

- Le nombre des visiteurs dans les Centres d'information touristique de l'Ontario (CIT) a baissé de 1,1 % en 2004 par rapport à 2003.
- En 2004, sur les 18 CIT de l'Ontario, six ont enregistré une augmentation du nombre de visiteurs par rapport à 2003.

Source: Ministère du Tourisme et des Loisirs de l'Ontario

Perspectives économiques

Indicateurs économiques* à court terme Canada et Ontario

		T4 2004	2004	2005	2006
Produit intérieur brut réel – RE	Can	0,4	3,1	2,8	2,7
	ON	-0,1	3,1	2,6	2,7
Indice des prix à la consommation – RE	Can	0,3	1,8	1,8	1,9
	ON	0,4	1,8	1,9	2,0
Taux de chômage	Can	6,8	7,2	7,1	6,8
	ON	6,8	6,8	6,8	6,7
Revenu personnel disponible – RE	Can	0,9	3,6	4,2	5,1
	ON	0,7	3,1	3,9	5,5

* (p) = prévision, RE = Rythme de révolution par rapport à la période précédente
Source : Conference Board du Canada

Statistiques sur le Tourisme

Mouvements transfrontaliers : À la fin de l'année, les mouvements transfrontaliers internationaux en Ontario étaient inférieurs à ceux de 2003 et de 2002.

- En 2004, le nombre total de mouvements transfrontaliers internationaux en Ontario a baissé de 0,8 % par rapport à 2003 et de 17,3 % par rapport à la même période en 2002. Le nombre total des passages frontaliers de plus de 24 heures a augmenté de 14,2 % par rapport à 2003, mais il a baissé de 6,4 % comparativement à 2002. Les passages frontaliers d'une journée ont baissé de 8,7 % par rapport à 2003, et 23,2 % par rapport à 2002.
- Les mouvements transfrontaliers vers l'Ontario effectués par des résidents américains ont baissé de 2,9 % en 2004 par rapport à 2003 et de 23,7 % par rapport à 2002. Les passages frontaliers par des résidents de pays d'outre-mer ont augmenté de 15,5 % par rapport à 2003, mais ont baissé de 2,0 % comparativement à 2002.
- Les voyages des Ontariens aux États-Unis et dans des pays d'outre-mer ont augmenté de 4,7 % en 2004 par rapport à 2003 et de 3,2 % par rapport à 2002.

Mouvements transfrontaliers vers l'Ontario d'octobre à décembre 2004 et pendant toute l'année 2004 Variation par rapport aux mêmes périodes en 2003

	Octobre	Novembre	Décembre	2004
Total, É.-U.	-5,8 %	-10,8 %	-9,9 %	-2,9 %
Nuitée, É.-U.	3,3 %	-0,2 %	3,7 %	11,0 %
Total, outre-mer	64,5 %	21,0 %	15,5 %	35,8 %
Nuitée, outre-mer	46,6 %	22,8 %	17,7 %	32,5 %
Total, international	-1,7 %	-9,5 %	-8,4 %	-0,8 %
Nuitée, international	10,3 %	3,0 %	3,7 %	14,2 %

Suite à la page suivante

Quoi de neuf dans le secteur de la recherche?

Nouvelles recherches et publications
On peut télécharger à partir du site Web du MTL les rapports 2003 suivants : Le marché des voyages intérieurs en Ontario, Les marchés touristiques américains et Les marchés touristiques d'outre-mer en Ontario. Il est également possible de télécharger les fichiers de données pour les analyser à www.tourism.gov.on.ca/french/tourdiv/research/reports.htm.

On peut consulter le Rapport de fin d'année 2004 sur les intentions de voyage sur le site Web du MTL à <http://www.tourism.gov.on.ca/english/tourdiv/research/travel.htm>. Le rapport se fonde sur des données recueillies lors des quatre phases de suivi qui ont été effectuées en novembre 2003, ainsi qu'en février, mai et août 2004. Le rapport analyse en détail les différents segments du marché, fait ressortir les principaux résultats et met en lumière les retombées commerciales les plus importantes.

On peut consulter sur le site Web du MTL à www.tourism.gov.on.ca/french/tourdiv/research/forecasts.html le document sur les nouvelles perspectives touristiques en Ontario qui pressent plusieurs marchés jusqu'en 2008.

Le tourisme ou comment présenter son cas avec conviction : Une trousse à outils. La trousse est une nouvelle ressource qui vise à aider les professionnels du développement économique et du tourisme à présenter avec conviction le dossier du tourisme dans leurs collectivités et auprès des dirigeants des municipalités. On peut désormais la consulter sur le site Web du MTL à www.tourism.gov.on.ca.

Le tableau suivant résume les taux d'occupation et les tarifs quotidiens moyens sur divers marchés de la province en 2004.

Marché	Taux d'occupation (en %)			Tarif quotidien moyen (en dollars)		
	2004	2003	*Écart (en %)	2004	2003	Écart (en %)
ONTARIO	61,8	57,5	4,3	119,54	114,29	4,6
Région du Grand Toronto RGT)	65,9	57,9	8,0	127,91	121,64	5,2
Centre-ville de Toronto	69,4	58,9	10,6	154,42	144,01	7,2
Aéroport de Toronto	70,0	63,0	6,9	110,40	110,05	0,3
RGT Ouest	61,0	57,8	3,2	102,61	100,19	2,4
RGT Est/Nord	60,2	52,9	7,3	107,29	105,75	1,5
Est de l'Ontario	58,2	55,3	2,9	98,36	95,44	3,1
Kingston	61,0	59,3	1,7	110,12	107,31	2,6
Est de l'Ontario, autre	56,6	53,2	3,5	91,17	88,49	3,0
Ottawa	64,2	63,3	0,9	124,88	126,14	-1,0
Centre-ville d'Ottawa	66,4	65,4	1,0	131,76	133,60	-1,4
Ottawa Ouest	57,0	55,9	1,1	108,39	106,71	1,6
Ottawa Est	62,6	61,2	1,3	99,17	97,44	1,8
Sud de l'Ontario	55,5	54,3	1,3	112,45	104,09	8,0
London	61,4	58,5	2,8	96,08	93,12	3,2
Windsor	53,9	57,8	-3,9	104,93	103,19	1,7
KW/Cambridge/Guelph	61,1	62,4	-1,3	96,50	94,57	2,0
Hamilton/Brantford	60,1	56,4	3,7	95,70	93,42	2,4
Niagara Falls	55,2	51,4	3,8	138,33	123,69	11,8
Région Niagara, autre	46,3	50,1	-3,8	91,32	87,99	3,8
Sud de l'Ontario, autre	47,8	48,0	-0,2	95,83	92,88	3,2
Centre de l'Ontario	50,5	52,6	-2,0	120,85	127,13	-4,9
Nord-Est de l'Ontario	64,2	60,7	3,5	80,61	81,08	-0,6
North Bay	60,5	58,0	2,5	84,71	86,37	-1,9
Sudbury	64,3	64,3	0,0	84,88	84,78	0,1
Centre-Nord de l'Ontario						
Sault Ste Marie	56,5	57,3	-0,8	87,40	86,20	1,4
Nord-Ouest de l'Ontario	64,9	67,0	-2,0	88,60	87,23	1,6

Source: Trends in the Canadian Hotel Industry, PKF Consulting. *écart en pourcentage
Données fondées sur un échantillon non pondéré de PKF principalement constitué d'hôtels de marque de 30 chambres ou plus

Prochains ateliers et conférences

La Business Improvement Area 2005 National Conference, Innovation on Main Street, Building on 35 Years of BIA Success aura lieu du 3 au 5 avril à Toronto. L'objectif de cette conférence est de trouver de nouvelles possibilités d'expansion commerciale, notamment dans le secteur du tourisme, pour appuyer les stratégies générales de redynamisation des centres-villes. Pour plus de renseignements, veuillez visiter www.obiaa.com.

L'Alliance canadienne du tourisme sportif organise le Congrès sur les événements 2005 à Ottawa du 6 au 8 avril. Pour plus de renseignements, veuillez visiter www.Canadiensporttourism.com.

Rendez-vous Canada (RVC), le principal carrefour de l'industrie touristique internationale au Canada, rassemble pendant quatre jours tous les printemps des acheteurs internationaux choisis et des fournisseurs canadiens de produits touristiques lors d'une série de rendez-vous prédéterminés. Rendez-vous Canada 2005 aura lieu du 7-11 mai 2005 à Saskatoon (Saskatchewan). Pour plus de renseignements, veuillez visiter www.rendezvouscanada.ca.

Sites Web utiles

Ministère du Tourisme et des Loisirs de l'Ontario
www.tourism.gov.on.ca

Partenariat ontarien de marketing touristique
www.tourismpartners.com

Commission canadienne du tourisme
www.canadatourism.com

Statistique Canada - www.statcan.ca

TTRA Canada : www.ttracanada.ca

TTRA International : www.ttra.com

Tourism Research Links : www.waksberg.com

Organisation mondiale du tourisme :
www.world-tourism.org

Section de l'industrie du tourisme du Ministère du Commerce des États-Unis : tinet.ita.doc.gov

Ontario Tourism Education Corporation :
www.otec.org

Travel Industry Association of Canada :
www.tiac-aitc.ca

Sujet spécial – Le tourisme dans le comté d'Essex

Cet article est le cinquième d'une série qui met l'accent sur l'une des régions touristiques de l'Ontario. Les données suivantes permettent de dresser un profil des personnes qui visitent le comté d'Essex (Division de recensement 37 du comté d'Essex).

En 2003, la région d'Essex a reçu 7,0 millions de visites-personnes, ce qui représente une baisse de 11 % par rapport à 2002 et de 26 % par rapport à 2001. L'Ontario dans son ensemble en a reçu 114,9 millions en 2003, soit une baisse de 12 % par rapport à 2002 et de 9 % par rapport à 2001. En 2003, par rapport au total des visites-personnes reçues par la province, le comté d'Essex en a reçu 6 %.

Sur les 7,0 millions de personnes qui ont visité la région d'Essex, 25 % étaient Canadiens (dont 98 % de résidents de l'Ontario voyageant dans ou vers la région), 75 % Américains et 0,3 % venaient de pays d'outre-mer. En 2003, la plupart des visiteurs (84 %) que la région d'Essex a accueillis n'y ont pas séjourné une seule nuit. Sur le 1,7 million de visiteurs canadiens, 36 % ou 620 000 sont restés dans la région pendant une ou plusieurs nuits. Sur les 4,8 millions d'Américains venus dans la région d'Essex, 9 % ou 456 000 y sont restés plus de 24 heures.

En 2003, ces visiteurs ont dépensé 606 millions de dollars, soit une moyenne de 87 \$ par visite-personne. De leur côté, les résidents de la région d'Essex ont dépensé 82,9 millions de dollars dans les transports canadiens pour voyager à l'extérieur de la province.

Deux personnes sur cinq qui ont visité la région d'Essex (41 %) effectuaient un voyage d'agrément, par rapport à 42 % de l'ensemble des visiteurs de l'Ontario. En 2003, l'objectif principal de 22 % des visiteurs de la région d'Essex était de rendre visite à des amis et/ou à des parents, comparativement à 34 % pour tout l'Ontario. Sur le nombre total de visiteurs, 6 % étaient principalement en voyage d'affaires dans la région, par rapport à 9 % pour tout l'Ontario.

Les personnes en visite dans la région ont été très actives pendant leur séjour. Elles ont participé en moyenne à 1,9 activité par visite-personne. En 2003, leurs activités principales ont été les suivantes : visites à des amis et/ou des parents (59 %), magasinage (41 %), excursions (21 %), sports et loisirs de plein air (15 %) et visites de bars et de boîtes de nuit (15 %).

Les Américains en visite dans la région y ont passé en moyenne 0,2 nuit, tandis que les Canadiens y sont restés en moyenne 1,0 nuit. La région d'Essex est un marché qui tend à se caractériser par des séjours d'une journée, seuls 16 % du nombre total des visiteurs y passant une ou plusieurs nuits.

Hébergement : Le taux d'occupation des hôtels de l'Ontario et les tarifs quotidiens moyens ont augmenté en 2004.

- En 2004, le taux d'occupation des hôtels a augmenté en Ontario de 4,3 % par rapport à la même période en 2003 et de 0,1 % par rapport à 2002.
- La hausse générale enregistrée dans le secteur hôtelier est due à l'augmentation du taux d'occupation par rapport à 2003 à Toronto, à Ottawa et dans l'Est de l'Ontario. Toutefois, certaines régions du Sud, du Centre, du Centre-Nord et du Nord-Ouest de l'Ontario ont enregistré des baisses en 2004.
- En 2004, les hôtels du centre-ville de Toronto ont enregistré le tarif quotidien moyen le plus élevé (154,42 \$) dans la province, soit une hausse de 7,2 % par rapport à 2003, suivi de Niagara Falls (138,33 \$).
- En 2004, le revenu par chambre disponible a atteint 73,83 \$ dans la province, soit une hausse de 12,4 % par rapport à 2003. Le revenu le plus fort par chambre disponible a été atteint dans le centre-ville de Toronto (107,18 \$) et le plus faible dans la région de Niagara Falls, hors Niagara Falls (42,28 \$).

Indice des prix des voyages – En Ontario, le prix des voyages a augmenté en 2004 par rapport à 2003

- En décembre 2004, l'Indice des prix des voyages pour l'Ontario (IPV) avait augmenté de 1,4 % par rapport à décembre 2003. Toujours par rapport à décembre 2003, le prix de tous les principaux articles ont augmenté, à l'exception de l'hébergement pour les touristes (-5,5 %) et des vêtements et chaussures (-2,4 %).
- Comparativement, l'Indice des prix à la consommation (IPC) pour l'Ontario a augmenté de 1,9 % par rapport à décembre 2003.
- En Ontario, l'augmentation des prix des voyages était inférieure à celle enregistrée aux États-Unis. L'Indice des prix des voyages aux États-Unis a augmenté de 5,2 % par rapport à décembre 2003.

Source: Statistique Canada; Ministère du Tourisme et des Loisirs de l'Ontario



Pour obtenir plus de renseignements sur l'industrie du tourisme - situation actuelle, données statistiques rétrospectives, prévisions à l'échelle de la province et rapports sur le marché -, veuillez visiter notre site Web à www.tourism.gov.on.ca.

Questions? Suggestions?

Veuillez téléphoner à Larissa Deneau au 416 325-8287, ou lui envoyer un message électronique à larissa.deneau@mczcr.gov.on.ca

Si vous avez un problème d'adresse électronique, veuillez contacter Nabeel Hamdi au 416 325-1848 ou à nabeel.hamdi@mtr.gov.on.ca.